
BLACK BOOK'S
O livro está na mesa

APOSTILA RITUAL DE SASSANHA

FALANDO SOBRE O RITUAL DE SASANHA

Saasanha, Sassanha ou Sasaiyn, trata-se de um ritual muito conhecido dentro dos Candomblés de todas as noções, mas de forma totalmente errada ou mau empregada.

Sasanha é um ritual de tradição

loruba, logo encontraremos esta

prática apenas nas casas de nação

Ketú e Efom, em Djeje e Ngola não

devemos encontrar tal ritual.

Sendo um rito ligado ao Orixá Ossaim,

a Sasanha tem como função

encantar as folhas que são utilizadas

nos diversos rituais dentro do

Candomblé.

Devemos entender a Sasanha da seguinte forma, tudo no Candomblé possui uma fundamentação e uma preparação específica, um encantamento e uma magia. Nada é simplesmente colocado ou usado, candomblé é magia definitivamente.

Logo, a Sasanha é feita para encantar todas as folhas que serão utilizadas dentro do culto. É um ritual que deve

ser usado desde para preparar um amaci até para fazer o Axexe.

Seu desenvolvimento se dá em algumas pré preparações, cantar de folhas, maceração de folhas e levantamentos das mesmas.

Tudo começa desde o tirar das folhas na natureza.

Dentro do culto da Sasanha utilizamos rezas e ofós, cantigas e orikis para

despertar o poder benéfico ou maléfico de cada folha, porém nos dias de hoje tudo isso está praticamente perdido, o que muito nos resta são cantigas para algumas folhas e alguns momentos dos rituais para que possamos usar, é com este pouco conhecimento restante que estamos propagando a religião por todos estes anos.

A Sasanha é um ritual que deve feito especificamente por pessoas

iniciadas ao culto de Ossaim ou que ao menos sejam portadores do cargo de IYALOSAIN ou BABALOSAIN, ou seja, Pai e Mãe das folhas.

Na ausência destas pessoas o sacerdote e filhos de santo devem proceder. com o ritual normalmente.

É certo afirmar que nos dias de hoje o que mais temos são informações espalhadas por ai, com diversas formas de praticar a Sasanha ou

qualquer outro fundamento, mas isso cabe a cada casa, zelador e praticante da religião lidar com a pluralidade de conhecimentos.

Nesta apostila apresentaremos um ritual de Sasanha que talvez seja bem mais complexo do que o de muitas casas por ai, porém cada um deve executá-lo da maneira que mais lhe for conveniente.

Conhecimento é algo que não se contesta, mas sim, agrega-se ou jaga fora.

A RETIRADA DAS FOLHAS

Para dar início ao ritual da Sasanha todas as folhas devem ser retiradas entre as 04:30 e 07:00 da manhã, isso se dá pelo simples fator de que as folhas estão frescas, frias e com sua seiva e sumo bem concentrado.

Antes de sair de Casa deve ser feito oferenda para Exú Orixá ao menos de Obí ou comidas secas, mas de possível sacrifique um galo antes de tudo começar.

As pessoas que forem fazer a retirada das folhas devem estar de corpo limpo, ou seja, com privações de álcool, sexo e outras determinações da casa por 24 horas.

Estas pessoas devem tomar banho com sabão da costa antes de sair de casa e deverão estar trajados com roupas brancas.

Antes de adentrar a Mata deve-se fazer o seguinte ritual:

Em uma folha de mamona coloca-se um punhado canjica branca cozida, um acaçá, e um pedaço de fumo-de-corda, um obí já devidamente aberto e mel.

Faz-se uma trouxinha com tudo,

amarre com palha da costa e leve para

a

mata.

OBS: Deve ser feito uma trouxinha por ritual ou por pessoa que necessitar da Sasanha, logo se for algo relacionado a 3 obrigações ou iniciações, serão feitas 3 trouxinhas simbolizando o agrado de cada pessoa a Ossaim.

As trouxinhas devem ser passadas no corpo de cada um antes de serem levadas.

Ao chegar na porta da mata, deve-se bater paó e pedir Ago, pendura-se as trouxinhas em uma árvore e adentra-se a mata para retirar as folhas. O ritual de retirar folhas deve ser o mais calmo, correto e silencioso possível.

As divindades das matas não gostam de ser incomodadas.

Deve ser retirado apenas o que será usado, sem causar muito danos as plantas e sem desmatar nada.

Não arranque nada pela raiz se não for fazer o uso da mesma.

Terminando de retirar as folhas, leve estás para o local que será realizada a Sasanha e jogue todas as folhas no

chão, cubra as mesmas com um pano branco de deixe descansar ao menos por 2 horas.

Após passar este período, as folhas devem ser separadas de seus talos e galhos, serem divididas por espécie e ser colocadas encima de esteiras de palha, novamente devem ser cobertas para o momento da Sasanha.

O RITUAL DA SASANHA

Todas as pessoas que forem participar devem se dirigir ao local onde estão as folhas, neste local deve contar as folhas, duas bacias com água um pilão de madeira, bacias para quinar as folhas e uma cabaça para Montagem do Ebó L'Ossaim.

O Ebó L'Ossaim é uma prática de nossa tradição que consiste na preparação de uma oferenda ritualística para Ossaim, Este deve ser feito da seguinte forma:

Pega-se uma cabaça grande e abre está ao meio, retire suas sementes e deixe a mesma limpa.

Dentro da cabaça deve ser colocado canjica branca cozida, acaçás,

pedaços de fumo-de-corda, os obís oferecidos durante o ritual, mel e o

sacrifício que é feito no final de tudo. Está cabaça deve ficar nas mãos da

pessoa o tempo todo que a Sasanha estiver sendo realizada acaso seja uma obrigação, caso não, deixe está cabaça apenas do lado do pilão.

A cada folha que for macerar coloque uma dentro da cabaça.

Aqui apresentaremos a Sasanha com a Lavagem das folhas, porém não existe a necessidade de lavar nenhuma folha, está já é limpa, veio

da natureza, está impregnada de axé, mas cabe a cada um fazer o que melhor acha. Apresentaremos o ritual com a lavagem, mas caso não tenham o costume basta pular a lavagem e ir direto para a maceração.

PARTE 1

Faça as rezas de Louvação e Abertura de

Ritual:

IBÁ (SAUDAÇÃO AS DIVINDADES)

IBA AKODÁ

IBÁ ASEDA

IBÁ GUELEDE IYAMIOXORONGA

IBÁ EGUNGUN O

IBÁ ORUN

IBÁ AIYE IBÁ ONILÉ

IBÁ OLODUMARE

IBÁ ORUMILÁ BABA IFÁ IBÁ ESU

ESU KORITA META IPADE ORUN

ESU ONIBODE ORUN

ESU OJIXÉ MO PÉ O

ESU OSEOTURÁ MO PÉ O

IBÁ OGUN

IBÁ ORIXÁ ILÊ

IBÁ OSAIM ORISA BABA EWE

IBÁ OSUN

IBÁ ORISA FUNFUN

ASÉ

FALA-SE:

OSSAIM MO PÉ O

OSSAIM MO PÉ O OSSAIM MO PÉ O

ORIKI OSSAIM (INVOCAÇÃO)

AGBÈNÍGI, ÖROMÚ ADÌE ABÌDÍ SONSO

ESINSIN ABÈDÒ KÍNÍ-KÍNÍ. ÒSÀNYÍN A RÍ IBÍ

RÍ ÒHÚN.

BÍ ELÉDÙMARÈ.

ALÁSE EWÉ.

ÒSÀNYÍN !!

NÍBO NÍ ÒRÚNMÌLÀ NLO TÍ KO MÚ ESÙ

DÁNÍ.

NÍBO NÍ ÒRÚNMÌLÀ NLO TÍ KO MÚ

ÒSÀNYÍN DÁNÍ.

ARÒNÍ ELÉSÈ KAN SONSO.

BÀBÁ NI ALÁSE EWÉ FÚN ÒRÚNMÍLÀ ÀTI

GBOGBO ÀWON

ÒKÀNLÉNIGBA ÌMONLÈ. AKÉPÈ NÍGBÁ

ÒRÒ KÒ SUNWÒN.

ELÉSÈ KAN JU ELÉSÈ MÉJÌ LO.

A NÍYÍ KÁYÉ BÍ ELÉDÙMARÈ.

O GBA ÀSE OGUN TA GÍE-GÍE.

ARÒNÍ ELÉSE KAN TÍ O GBA OLÓKÙNRÙN

KALÈ,

BÍ ENÍ GBE OMODÉ.

ARO ABI-OKÓ GÍE-GIÉ

EWÉ GBOGBO KÌKÌ OÒGÙN.

EWÉ Ò !!! EWÉ Ò !!, EWÉ Ò !! A PÈ È NÍ GÙSÚ.

OLO JÉ NÍ ÀRÍWÁ.

A NIYI KARI AYE.

À NPÈ O, WÁ JÉ WA O00. OMO AWO NÍ NSE OÒGÙN.

ÒSÀNYÍN WÁ JÉ WA.

ADURA OSSAIM (SÚPLICA, REZA)

MERÉ-MERÉ OSSAIM EWÉ O E JÌN MERÉ-

MERÉ OSSAIM EWÉ O E JÌN MERÉ-MERÉ

EWÉ O E JÌN NGBE NON MERÉ-MERÉ EWÉ O

E JÌN NGBE NON

E JÌN MERÉ-MERÉ OSSAIM WA LE

Após fazer as rezas deve-se abrir dois obís

para confirmar o ritual, para isso usa-se a

reza de abertura de obí.

* Coloca-se o obí na mão esquerda, e com a

mão direita molha o chão

com o seguinte ofó:

OMI TÚTU

OMI LONA TÚTU OMI NILÉ TÚTU

OMI TÚTU EXU

* Após isso, abre-se o obí a sacrifica-o, retirando o seu bulbo. Para isso fale a seguinte evocação na hora de retirar o bulbo:

OBÍ MO FUA NÍ

* Coloca-se o obí na mão esquerda, aberto e com a mão direita vai pegando

parte por parte e molhando, segure as

partes juntas conforme

vai molhando, para isso use a seguinte reza:

OBI LÓ UMBI IKÚ

OBI LÓ UMBI ARUN

OBI LÓ UMBI ÓFÓ

OBI LÓ UMBI LOXÍ OBI LÓ UMBI ÉJÉ

OBI LÓ UMBI IDINA

* Após recitar está reza, segure o obí

firmemente e diga:

OBI XÉ 0

OBÍ (Nome do Orixá) RÉ O,

Feito isso, faça a pergunta e jogue o obí.

Tendo a confirmação o obí deve ser

colocado dentro da cabaça Ebó

L'Ossaim.

PARTE 2

Após ter feito a invocação e pedido a

permissão do Orixá Dá-se início ao ritual da

Lavagem e Maceração de folhas.

Tudo deve ser feito da seguinte forma:

* Dê 7 sementes de pimenta da costa para as mulheres e 9 sementes de pimenta da costa para os homens, todos devem mastigar a fim de limpar seu corpo e espalhar tudo de bom. Durante o ritual de mastigar Atarê cante o seguinte:

IFÁ OWO IFÁ OMOM

ATARERE GBOGBO BO

IKÚ BÉ LU LÉ

* Depois de todos terem mastigado o atarê dá-se início a lavagem e maceração das folhas.

O ritual deve ser feito da seguinte forma:

- Pega-se um monte de uma das espécies de folhas, lave-as em uma das bacias com água e coloque no pilão para serem socadas, caso prefira as folhas

podem ser maceradas com as mãos

dentro de uma bacia.

-

Para cada folha macerada deve-se usar uma

cantiga aleatória ou

específica da folha caso houver.

- Todas as folhas vão se juntando em uma

única bacia uma a uma, lembrando

sempre de colocar uma única folha na cabaça do Ebó.

- As cantigas que forem específicas informaremos ao lado qual sua folha.

- Todo o ritual deve ser seguido do acompanhamento de atabaques ou agogô no ritmo AGUERÉ OSSAIM, com muitas saudações e louvores. **(ESPADA DE S.JORGE OU MANGA)**

EWE PÉLE BÍ NI T'OBE

EWE PÉLEBÍ NI T'OBE

OBÉ PÉLÉ BÉ WÁ KÁ PÉLEBÉ

KÁ KÁ KUMA KUMA KO PÉLEBÉ EWE PÉLE BÍ

NI T'OBE

IRINRIN A TORI O

IRINRIN A TORI

MANJERICÃO, ALFAVACA

BA ISÉRÍ MALÉ

BA ISI BI MARIM BAÓ

BA ISABÁ BABÁ S'ORÚ

OJÚ ALA FORICAM

IRINRIN A TORÍ BABÁ KETÚ

IRINRIN A TORÍ BABÁ KETÚ

IRINRIN A TORÍ BABÁ KETÚ

IRINRIN A TORÍ BABÁ A JÁ LE O

(BELDROEGA, FOLHAS FRIAS E DOCES)

BÁ ISE MI, ISE MI

OIYN LOIN, LOIN

INIÊ IYA LOKO

INIÉ É IYABA LÓMIM

(FOLHA DE OBÓ)

EWE OBÓ SOKOJÉ

EWE GBOGBO ORIXÁ

EWE ÓBÓ SOKOJÉ BABÁ EWE GBOGBO ORIXÁ

(FOLHAS ORIXÁS MASCULINOS)

EWE ÓBÓ IROKO

EWE ÓBÓ SABEJÉ

EWE ÓBÓ IROKO BAB

EWE ÓBO SABEJÉ

(FOLHAS ORIXÁS MASCULINOS)

ÓBÓ KINI KINI LOYÊ

ÓBÓ KINI KINI LOIÓ ÓBÓ BARÚ BARÚ LÁ FÁ

ÓBÓ BARÚ BARÚ LOYÊ

A KAJÁ KÓ LESIN A KAJÁ KÓ LESIN AF'OMAM DI IBILÉ. A KAJÁ KÓ LESIN GUÉGUÉ A KAJÁ KÓ L'AXÓ

A KAJÁ KÓ L'AXÓ

A KUTAN DI BITAN

A KAJÁ KÓ L'AXÓ GUÉGUÉ

A KAJÁ KÓ LOMOM

A KAJÁ KÓ LOMOM

AF'OMAM DI B'IKAN

A KAJÁ KÓ LOMOM GUÉGUÉ

FOLHA DE BREDO

TÁ NI SÓ NILÉ

TÉTÉ KOMA TÁ O

TÁ NI XÓ NILE ERAN

KOMA RA O E FIPÁ

BURÚ

E FIPA BURURU E DI IBU ALÁ

E FIPA BURÚ

ITÁ OWO ITÁ OMOM

E DI IBU ALÁ E FIPÁ BURÚ

IJE OWO IJE OMOM

DI IBU ALÁ E FIPÁ BURÚ

ITÁ JI OGUN ITÁ JI OMOM

E DI IBU ALÁ E FIPÁ BURÚ

(PEREGUM VERMELHO E VERDE)

PEREGUM A LÁ WA DUNDUN PEREGUM A LÁ

WA DUNDUN

BABÁ J'ORO LÓ A OMÉRIN PEREGUM A LÁ

WA DUNDUN

(PEREGUM RAJADO)

PEREGUM A LARÁ JIGUN O PEREGUM A

LARÁ JIGUN OBÁ ONIJÉ ORÓ RÓ OKAN

PEREGUM A LARÁ JIGUN

(FOLHA DA COSTA)

ODUNDUN BABÁ TÉROLÉ ODUNDUN BABÁ TÉROLÉ BABÁ TÉROLÉ, MÁ LÉ LÉ LÓ LÉ ODUNDUN BABÁ TÉROLÉ

ODUNDUN BABÁ TÉRURÉ ODUNDUN BABÁ TÉRURÉ BABÁ TÉRURÉ, MÁ LÉ TÉRURÉ ODUNDUN BABÁ TÉRURÉ

(FOLHA DE BATATA DOCE)

FARÁ BALÉ E KOXU MAO FARA BALÉ É KOXÚ

MAM KUKUDUNKUN OLORI EWE

FARÁ BALÉ É KOXÚ MAM

(FOLHAS DE YABAS)

MOJÁ EWE PE MOSO ARAWO MOJA

EWE PE MOSO RO E PI LO PE MI E PILO IYA

MI MOJA EWE PE MOSO RO

(FOLHA DE ORIXÁS MASCULINOS)

ASA JE EWE E XOXO ASA JE EWE E KAN

XOXO EWE KO MAJÉ EWE KO MA SÁ ASA JE

EWE E KAN XOXO

(FOLHAS FRIAS)

ORI RÉ É UM TABADÔ ORI RÉ É UM TABADÔ

TABADÔ ORI RÉ E UMA SILÉ E UM ARAXÓ

(FOLHA DE CAPITÃO)

ORI RÉ É UM TABADÔ

EWE ABÉBÉ UM BÓ

EWE ABÉBÉ UM BÓ

EWE ABEBÉ,

EWE ABÉBÉ UM BÓ,

EWE ABÉBÉ UM BÓ

EWE ABÉBÉ

(FOLHA AGUÁ PÉ, ALFACE DA ÁGUA, BELDROEGA)

LELU Á, LELU CRÊ LEUÁ

LELU Á, LELU CRÊ LEUÁ

A GANI, MO GANI

A KAKÁ L'OMIM

OJU ORO, OJU ORO KE

ORO

(FOLHA DE VITÓRIA RÉGIA, OXUM, IYABAS)

OXIBATÁ LA ORÍ

KINI IYA

LELU Á, LELU CRÊ LEUÁ

(FOLHA DE AKOKO, AKOSI)

EWÉ ÓFÉ GBOGBO AKOKO EWÉ OFÉ

GBOGBO AKOKO AWÁ LI LI AWÁ ORO EWÉ

OFÉ GBOGBO AKOKO E ALOGBE AGBE WA

LÓ EWÉ OFÉ GBOGBO AKOKO

(FOLHA DE MILHO, LELEKUM)

FURÁ NU ABADO

LELEKUM LELEKUM A

NU **(FOLHA DO**

FOGO)

OJÓ O MA FURUFÚ OJÓ O MA FURUFÚ OJÓ

O MA INON

(FOLHAS PEQUENAS)

OMODÉ KEKERÉ EIYN AWÁ IYIN SE DI KO LÁ

AWÁ IYIN SE DI KO LÁ T'AWÁ FUN ALASÉ O

AWÁ IYIN SE DI KO LÁ **(FOLHAS AÉREAS)**

OMODÉ KEKERÉ EIYN AWÁ IYIN SE DI KOKÓ

AWÁ IYIN SE DI KOKÓ T'AWÁ FUN ALASÉ O

AWÁ IYIN SE DI KOKÓ

(FOLHAS AVERMELHADAS)

OMODÉ KEKERÉ EIYN AWÁ IYIN SE DI L'OSUN

AWÁ IYIN SE DI L'OSUN T'AWÁ FUN ALASÉ O

AWÁ IYIN SE DI L'OSUN

(FOLHAS MEDICINAIS)

ATA KO RO JU EWE ALELÉ KORO JU A IGBO-

OGUN ATA KO RO JU EWE A LELÉ KO RO JU

A IGBO-OGUN

PARTE 3

Após todas as folhas estarem já maceradas e misturadas com água, pós etc. Já preparadas com a tradição de cada casa.

Deve-se se pegar um pombo preto e sacrificar encima da cabaça com as demais oferendas e folhas, coloque o pombo dentro da cabaça e feche a mesma enfeitando-a com as penas do bicho. Neste momento deve-se pegar a cabaça e apresentar na cabeça do

obrigacionado ou apenas aos 4 cantos do

local, depois a cabaça deve ser

levada até o assentamento de Ossaim ou

direto para a mata, o ritual deve

ser feito cantando em voz alta a seguinte

cantiga:

ORISA ERE EWE

EWE DABÁ E E

EWE DABÁ S'IRE EWE A 0

EWE DABA E E

OBSERVAÇÕES

- Durante a sassanha também são retiradas as folhas para forrar esteiras de pessoas recolhidas, neste caso as folhas devem ser retiradas no momento em que for separar a folha para a cabaça, para a maceração e por rua vez, para a esteira.

Todas as folhas devem ser acomodadas em um balaio, após a entrega da cabaça podem ser levadas para o quarto de santo para arrumação da esteira.

Aqui apresentamos um trabalho que é feito em nossa comunidade, com

nossos ensinamentos e aprendizado. Não vimos uma necessidade de colocar traduções nas cantigas para não deixar o material tão extenso e com uma informação que servirá apenas

para nós, mas não para o ritual.

Documentamos as folhas que temos o conhecimento exato que podem ser

empregadas para cada cantiga, mas cabe ao conhecimento de cada um modificar o material ou acrescentar o que lhe for conveniente.

O Ebó L'Ossaim tem a função de potencializar o poder das folhas, pedir bençãos a Ossaim e informar ao mesmo sobre a Obrigação bem-sucedida.

RECOMENDAMOS QUE FAÇAM A COMPRA (LEITURA) DAS

APOSTILAS:

FOLHAS SAGRADAS

- JOGO DE OBÍ

- ASSENTAMENTO DE OSSAIM

- ORO KETÚ

FOLHAS E SEUS NOMES EM IORUBÁ

ABAFE ILÉ = FEDEGOSO

RÉKÚRÉKÚ = FEDEGOSO ROXO

OLUGBORÓ = FEDEGOSO RASTEIRO

AGBALAKOSÉ = FALSA MOSQUEIA

ÁBAJÉ = FOLHA DO INHAME

ARIWÓ = CHAMA MOSCA

ILÁKÓSÍN IGBÓ = FOLHA DE AMÊNDOA

ÁBAMÓDÁ = SANGUE LAVO

ÉRÚ ODUDU = FOLHA DA COSTA

KANTIKANTI = SAIÃO

KORONPON = COITAMA

ÁBÁRÁ OKÉ = FOLHA DE BAUNILHA DE

NITRE

ÁBEBE OSUN = ERVA CAPITÃO

ABÉKÓ = ARROZ BRAVO

ABÉIKÓ = FOLHA DE ARROZ

ABÍKÓLÓ = ERVA BOTÃO

ARÓJÓKU = ERVA DA NOITE

ORÓJÓKÚ =DAMA DA NOITE

ÁÁRÁGBÁ = ERVA MEIO DIA

ABÍRUNPO = FOLHA DO MARACUJÁ

ABITOLA = CAMBARÁ VERMELHO

ABO = ARATICU DA AREIA

ARÉRÉ = CAPIM MATREIRO

ÁFÓN = CAPIM TRANSASSEM ABO

ÓGÁNMÓ = ANDRIOBA

ÉFUU YÁ = FOLHA DO ALGODÃO

ABOJÁJÁ = CARURU DA BAHIA

AJÉGBÉHIN = BREDO DO CAMPO

ABO LÁBEJÁBE = CAPIM TIRIRICA ABO

RÉRÉ = FEDEGOSO VERDADEIRO

ABO ORIRÉ = CAPIM MATA PASTO

OPA IKU = QUARANA

WWW = FOLHA DE ABÓBORA

ADÁWÉRÉSEWÉRÉ = FOLHA DA CABAÇA

ABO YARERÉ = FOLHA DO PEPINO

AFÉ = ARATICUN DO BREJO

AFEGIAGAGAKÉ = PINHA DO BREJO

AFÓFORO IGIGBALODÉ = JASMIM DE CAIENA

AFÓFORO TIMBÓ = MARGOSA

AFÓMOM = ERVA PASSARINHO

ÁFON = ESPINHELA FALSA ÁGÁNERIGBO =

CAPIM ARANHA

AYÁNÁ MÓIGBÓ = GLORIOSA

MÓÓRÁ = FOLHA DA AMOREIRA

EWÉAJÉ = FUMO BRAVO YÁNGÁMÚ ÓDÁN =

FUMO ROXO

ONÁ PUPA = ERVA DE SANTA MARIA

VERMELHA

KÁDÚNKODUN = MAMONA BRANCA

AGEMÓ KODÚN = CAPIÇOBÁ ERVA

LANCETA

AGIDIMAGBAYIN = ERVA DE VASSORINHA

ÁGBÁDÓ = FRUTO DO MILHO

IGBÁDO = FOLHA DO MILHO OKÁ =

SABUGO

YANGÁ FUNFUM = MILHO BRANCO

ERINGBÁDÓ = FOLHA DO MILHO DE PIPOCA

ERINKA = MILHO ROXO

EGINRIN ÁGDO = FOLHA DO QUIABO ROXA

ELÉPÉÉ INLÁ = FOLHA DO QUIABO

IJÉÉRÉ = CAPIM SANTO

ÁGBÁON = IMBAÚBA OU UMAÚBÁ

ÁGBÁSÁ = FOLHA DO ANIZ

ÁTÁPÁRI = PIMENTA DEDO DE MOÇA

ÁTÁÁRI ORUKÓ = PIMENTA MALAGUETA

AGBÁRI ÓBUKÓ = FOLHA ARDIDA (QUALQUER FOLHA ARDIDA)

IGI ÁGBÓN = PALMEIRA DA BAHIA

AGBÉMÓ = FOLHA DE BATATA DOCE

AGBEMO OKUN = FOLHA DA BATATA DOCE ROXA

AGOGÔ = BRINCO DE PRINCESA (TODAS

AS FOLHAS E

FLORES QUE IMITAM UM SINO)

AGOGÔ IGUN = CRISTA DE GALO

ÓÓGUN = FOLHA QUE IMITAM UMA ESPADA

OU FACA

OGBÉ AKUNKÓ = CRISTA DE GALO BRANCA

AKUNKÓ DUDU = CRISTA DE GALO PRETA

AKUNKÓ FUMFUM = CRISTA DE GALO

BRANCA

AHON EKÚ = FALSO CARDO

EHÚN ARÚGBÓ = CÂNHAMO

ÓPÍPÍ = CANELA DE VELHO

BRASILEIRO

ÓPÍPÍ OKO = FOLHA DE CANELA DE VELHO

ROXA

ÁJÁGBÁO = FOLHA DE TAMARINDO

AJÍGBAWÁ = CAMPAINHA VERMELHA ATÉ SÓ

EDÚN = CAMPAINHA ROSA

=

AJOBI FUMFUM = AROEIRA BRANCA

ÁJOBI PUPA = AROEIRA VERMELHA

JINJIN = BREDO DA TERRA

ÁKÁRO = DINHEIRO EM PENCA

AKESSE = ALGODÃO GIGANTE (TAMBÉM É DADO ESTE NOME PARA A PAINEIRA BRANCA)

AKÍNSÁLÉ = JUÁ E PITANGA EJIRIN AJÉ = JETICUÇU

EJIRIN ODAN = FRUTO DA PITANGA

EJIRIN OLOKUN = BÉTIS CHEIROSO AKOKO = FOLHA DO PRECIPÍCIO DE LIGAÇÃO COM AIYE E

ORUM

AKO IRE = PAU CADEIRA

AKO EWURO ADÓ = CRUZ DE MALTA

EWÚRO ADÓ = ERVA DE SANTA LUZIA

IRAM = DORMIDEIRA

IROWO = DORMIDEIRA

IKÚÚÚKÚ ERIN = CANÁBIS SENSITIVA

ALÁDÉ = ERVA DE SÃO BENTO ALÁDUM

OLHO DE CABRA

EWÉ ALADUN = OLHO DE POMBO

MÉÉSSÉN SÉ ITÁKUN = ERVAS 9 PONTOS

ALÁKÉSSI =SÃO GONSALINHO

ALÁWÉRÉ = LÍNGUA DE VACA AJÍGBÓRERE =

BELDROEGA GRANDE

GBURÉ = MANGERONA

ÁLÓ = CARA DO PARÁ

AGANDÁN = CARÁ MOELA

ÁBÁJÉ = 7 SANGRE SANGRIA

APÉPÉ = CAPIM MARMELADA

AGINIPÁ = ERVA MATA PINTO

ÓPARAPÁ = ERVA DE CAVALO ÓLÓ = ESPANTA ARANHA

PÁ-NSÁGÁ = QUEBRA DEMANDA

ÁLUBOSÁ = CEBOLA BRANCA

ÁLUBOSÁ PUPA = CEBOLA ROXA

ALUBOSÁ KETÁ = CEBOLA DE G MOS

ÉLUBÓSÁ = CEBOLA EM FOLHA

ÁLÚBÓSÁ ÉLEWÉ = CEBOLINHA BRANCA

ÁLUKERESE = JITIRAMA

SALUKI = ASPARGOS

ÁLUPÁIYDÁ = LÍNGUA DE GALINHA

AMÚ = SETE SANGRIA

AMÚKÚ = LEGUMINOSA = MALICIA DAS MULHERES

AMÚKÚLO = ERVA MIMOSA AMÚNIBÍMO = CAIAPÓS

AMÓ YÁYÁ = (LEGUMINOSA BATATA DOCE

ÉDUNMISI = (LEGUMINOSA BATATA

COMUM)

KÚNKUNKUNDU = (LEGUMINOSA BATATA

ROXA)

ÓDUNDUNKU = MIL HOMEM

ÁNKÉMI LÉTI = ERVA JARRINHA

Á HÁ = PROCAXI DA FOLHA GRANDE

PAÁLÁ = FOLHA DE INHAME KÁKÓ =

ERVA DE BANHA

APAKO = BAMBU

PÁKÓ = FOLHA DO BAMBU

ATUM = BROTO DO BAMBU

OPA = A RAIZ DO BAMBU

ÁPALÁ = ABÓBORA AMARELA = MORANGA

ÁPÁÁRÁ = SUCUPIRA

ÁPÁOKÁ = FOLHA DA JACA

TAPONRUNRIN =FRUTO DA JAQUEIRA

ÁPEJÉBI = SETE SANGRIA

APAREJÓ = DOIS AMORES

ÁRÁGBÁ = MAFUMEIRA ÉGUNGUN ÁGUUN =

ERVA POLIDO

ÉÉGUN =SUMAUMEIRA

OWÓ ÉÉGUN = SABUGUEIRO

ÁGBUNGUN = ESPADA SE SÃO JORGE

ARIDAN (LEGUMINOSA = FAVA)

ÁIDAN =A FOLHA DO PÉ DE ERIDAN

ARIWÓ = CÂNHAMO

ÁRUN SÁNSÁN = METRASTRO

IMIESÚ = MASTRUZ

AKÓ YÚNYUN = MASTRUZ RASTEIRO

ÁSÁRÁGOGO = VASSOIRINHA DE RELÓGIO

ÁSIKUTÁ = MALVA AMARGA

ÁSIKUTÁ AJIKÚTÚ = MALVA CHEIROSA

ÁSÍNWÓW0 = MARIA PRETA

ATÁ ISINBÁYEVA =PIMENTÃO

ATÁ PUPA =PIMENTÃO VERMELHO ATARÉ

=PIMENTA DA COSTA

ATÁ OLÓBÉNKÁN = PIMENTA MALAGUETA

ÓBÚRÓ = AMOLO

ATALÉ = GENGIBRE

DÁNGURÓ = CAPIM GORDURA ÁTOJÓ

ÁTÉRÚN = CAPIM GOMOSO

ATÓJÓ KÉRÉRE =CAPIM MARIANINHA

ATORI = GOIABEIRA

ÁTOMIRINA = SABUGUEIRO

ATÚNMOTÓ = ANDU DO MATO

AWÓ ERÉDÉ = MANJERICÃO

AIYRINRÉ = CORAÇÃO DE NEGRO

BÁNBANÁ = SALSA

AÍYÓ = ALHO

AYÓ PUPA = ALHO ROXO

BÁÁKÁ = PALMA DE SANTA RITA

BANII =AROMA

BERÉFUTU =MALMEQUER

BUREFÚ =FRUTA PÃO

BOMMUBOMU = FLOR DA SEDA

BONNÍII = ESPONJEIRA BÚJÉ

='JENIPAPO

DÁGÍRÍ DOBO = TROMBETA

DANDÁ LABE LABÉ =NAVALHA DE MACACO

DÁNGURÓ = CARRAPICHO RASTEIRO

DIAMBA =MACONHA

DÓGBÓDÓGBÓ =CAPIM DE CHEIRO

EÉSSUN = CAPIM ELEFANTE

ÉESÚN FUN FUN =CAPIM BRANCO

ÉESÚN PUPA = CAPIM VERMELHO

ÉSÍSÚN = CANA DE BURRO

IKÉSÉN ECNA DE AÇÚCAR

ÉÉKÚN AHÚN = CARDO DO MÉXICO EÉKUN

AHÚN = ABACAXI

ÉÉNMÓ ÉYÉ = CAPIM DO POMBO ÉÉ'RÚ =

PIMENTA DO REINO

ÉÉRUNJÉ = MALAGUETA PRETA

ÉFIRIN = ASSA PEIXE ÉÉFIRIN = MANJERICÃO

AWÓ ERÉDÉ PUPA = MANJERICÃO ROXO

AMÚNÚ TUTU PUPA = FOLHA DA

BETERRABA AMÚNÚ NLÁ (LEGUMINOSA =

BETERRABA)

EFÓ TÉTÉ = CAUDA DE RAPOSA EFÓ IYARIN =

LÍNGUA DE VACA

EFUNLÉ = ERVA CORRE CORRE

ÉGBÁ = ERVA DO MANGUE

IGBA DUDU = ARVORE DO CARANGUEJO

ATANKÁ = FALSO ORO

ÉGÉ = FEIJÃO BRANCO

ISÉ ÁÁÁ - FOLHA DO FEIJÃO BRANCO

OLOJÚ EDUN = FEIJÃO DE FAVA

ÉGÉ FUN FUN = MANDIOCA

EGÉLÉ = ERVA PASSARINHO ÉGÚNMÓ =

FIGUEIRA DO INFERNO

ÉGUNMÓLÉ = ERVA MOURA ÉHÍNMSÓWÓ =

QUEBRA PEDRA

EJÁÓMODÉ OU OSIBATA =

BARONESA

EJÍRÍN = BALSAMO

EWÉEJIRINM = MELÃO DE SÃO CAETANO

ÉJIRINWÉRÉ =FRUTO DA COBRA

EJÓ ÓGUNM = FEDEGOSO

RÉRÉ PUPA– CERNE DO CAMPO

EJ'POKUN = CAFÉ DO MATO

ÉÉSÍNY = CAFÉ

EWÉ INÁ = FOLHA DO CAFÉ

AWUREÉPÉ = ALUCINÓGENA FOLHA DA NOITE

SINSIN = INGÁ

ÉKÁJÚ = CAJU

EKÉILÉ = JASMIM DA TERRA

EKELEGBARÁ =MARIA PERPÉTUA

EKELETYN = BONINA

ÉKÓ ÓMODÉ = GRAVIOLA

ÉKUNKUN = VÁCUA

ÉKUNKÚNAHUN = ANANASES

ÉKURUIN = MALVA BRANCA DE SANTARÉM

ÉKUNRIN OKO = MALVA GUAXIMA

ELÉDÁ WÓRÓ =CAPIM MIMOSO

EL GUÉ = CARDO SANTO

ELEGUÉDÉ = JERIMUM

É JOJU = CAJUEIRO

ELÉKIKÓBIY = TÂMARAS

ELEKÚ =CAMBÁRÁ ROXO

ELÉSIN MÁSÓ = PICÃO ROXO

AJÍSOMOLABIOLÁ = CARRAPICHO DE AGULHA

ÉMI =LIMO DA COSTA

EMI EMI = LIMO DO BREJO

ÉMIGIDI = LIMO DA TERRA ÉMI GBÉGI

=LIMO DA ÁGUA

OJU ISIN=CAAXIRA

ÉPÁGIDI =AMENDOIM

ERÉÉAHUN = FEIJÃO DE CORDA ERÚ BUJÉ =

ASSACA

ERÚINAGBÓ = CRAVO DE DEFUNTO

ÉRU ISÁPÁ = FAVA BRANCA

EÉRÚÚGBÓ = VIME

ÉRU ÓÓRUNGÓ =ERVA CIDREIRA ESÁ =

CÂNHAMO BRASILEIRA

GBAJİ = CAPIM GALINHA

GBÉGI = CAPIM PÉ DE GALINHA

ESISI =URTIGA

ÉSIN = ABÓBORA DA GUINÉ

(MUGONGO)

ESÓFELEJÉ = TROMBETA

ESTÍ = FALSA ERVA CIDREIRA

ESTITÁRÉ =MARICOTINHA

ÉWÁOWO = MANJERICÃO

ÉWÁ = FEIJÃO

ÉWOÁ DUDU = FEIJÃO VERDE

EW'WSUGU = FEIJÃO FRADINHO

EWEAJÉ = ERVA DA INFELICIDADE

EWÉ ARÁN = LOMBRIGUEIRA

EWÉ BABA = TAPETE DE OSALA

EWÉ DÚJÚTONA = ARREBENTA PEDRA

EWÉ EPE = CANSANÇÃO BRANCO

EWÉ FIRIRI = TAQUARI

EWÉ IDA ORISA = ESPADA DE SÃO JORGE EWÉ

INON = FOLHA DO FOGO

EWÉISIN = CASCAVELEIRA

EWE IYÁ = CAPEIA

EWÉ LARA FUNFUN = MAMONA BRANCA

EWÉLÁRA PUPA = MAMONA ROXA

EWÉMÉSSAN = PARA RAIO

EWÉODÉ = CARRAPICHO BEIÇO DE BOI

EWÉOKOWO = ERVA VINTÉM

EWÉ OWU =ALGODÃO EWÉ IYÁ =

CASUARINA

PEREGUN = PAUD!AGUA

PEREGUN FUNFUN = COQUEIRO DE VÊNUS

PERREGUN MO INON = PAU DAGUA ROXO (

PEREGUN

VERMELHO)

EWÉTETE = BREDO

AWUARÓ =AFUMA

FÁLAKUNI = CORREDEIRA

OFÁETU =TAQUARINHA

GBÁGI = PATA DE VACA

GBOROÁYÁGBA = SALSA DA PRAIA

ÍBÉPE = MAMOEIRO

IDA OIYA = ESPADA DE OYA OU ESPADA DE SANTA BÁRBARA

INFIN =MALVAISCO

ÓÓRÉÉ = JUNCO BRAVO

IFÚ =CANA DE VASSOURA

IGI PUPA = (TODA ARVORE QUE DA UMA

FOLHA

IGBA AJA = JURUBEBA

IGÉDU = CANA DO MAR

IGIOPE = DENDEZEIRO

MARIWO = FOLHA DO DENDEZEIRO

KÓÓKÓ = CAPIM GUINÉ

IKÓ = JUPATI

APAKÓ = CORDÃO DE FRADE ÓKÁ = CORDÃO DE SÃO FRANCISCO

ILÁ = QUIABEIRO

INLÁ - QUIABO

IMI IYNI =CAPIM FORMIGUEIRO IMI OLOGBÓ

= ERVA FERRO

IMU =AZEDINHA

IMURIN ETAWA = TREVO DE TRÊS FOLHAS

IPÁ OLOMÉREGUN = CAPIM SANTO IPÁPÓ

= INGÁ BRAVO

IPÓLÉRIN = BABOSA

IRÉKÉ = CANA DE AÇÚCAR

IROKO = GAMELEIRA BRANCA

IROEKU = VERÔNICA

ISÁPÁ = QUIABO ROXO

ISÉRÉ OGU = ABÓBORA DE PESCOÇO

ISIN OKÁ = CASTANHEIRO DA ÁFRICA

ISÚ = INHAME ISUMI URE = ERVA DE SÃO

JOÃO

ITA =PITANGUEIRA

ITÉTÉ = JANAUBA

IYÁBEIYN = ERVA MÃE BOA IYÁLODÉ

= PINHÃO DOS BARBADOS

ABOJÁJÁ =CARURU DO BREJO

VERMELHA

IJÉKONJÓ = CIPÓ MILOMEM OLÁTORIJÉ =

POEJO

ÁJOFÁ = URTIGA VERMELHA

KAJÓKAJÓ = GUARANÁ (FOLHA)

KÁLEFEMIJI MIMOSA ÓRIRIJÁÁ= BOCHAS

DE CIPÓ (PARA BANHO)

KANKINSÉ = MARACUJÁ

KANRAN = ÉBANO

KANREJI =CARQUEJA

ÓÓRU = CORDÃO DE FRADE KURUKURAWÓ =

BATATINHA

L[OBÓTUJÉ = PINHÃO ROXO

ILKÁRÁ = RECINTO

LEWUÉ = PIMENTA MACACO

MANTURUSSI = ERVA DE SANTA MARIA

OBI = COLA

ÓDUNDUN =FOLHA DA COSTA

ELETI = FOLHA DA FORTUNA ÓFIA =

CANSANÇÃO

OGÉDÉ = BANANA

EWÉOPEOGEDE = FOLHA DA BANANA

OGÉDÉ ÉGBÁGBÁ- BANANA DA TERRA

ÓGUÉDÉ NTITI = BANANA NANICA

ÓGIRIYWI = MELANCIA

OJÁJKORIJÓ = FOLHA DE SÃO JORGE

ÓJUPORÓ = ALFACE DA ÁGUA

OJUSAJU = ALHO DA ÁGUA

KIKÁ = CAJAZEIRA

EWÉ ALADUN = TRENTO

MÚM = TODOS OS TIPOS DE SAMAMBAIA

OROGBÓ = FOLHA DO PÉ DE GBO = US

ARANTINUS

OSÉ IGBÉÉLÚJÚ = BAOBA

ÓÓSUN = URUCUM

ÓTILI = ANDU

PARUFURUGBÁ = MANIÇOBA

PAMÁMÓ ALUIRO = DORMIDEIRA

PATIOGBA = FOLHA DO FRUTO DO INHAME

DA

PATUNMÓ = UNHA DE GATO

SÁJÉJÉ = ALECRIM SEGBÁ

=ABOBRINHA

SÉGUNSÉTÉ = AMOR CRISTALINO

ÁGUA

SOKO Y'KÓTÓ = VELUDO BRANCO

TABATABA EGUSU = FUMO TOTÓ DO

=ALEVANTE

TÁNREJIRIN = LARANJA OU

TANGERINA

TÉTÉELÉGUNÚN = BREDO DE ESPINHO

TÉTÉGUNDÓ= CANA DE MACACO

EKUÉ = TOMATE

YÁWUÉ =CAPEIA

YOLO GBA ERVA QUEBRA CALÇADA